



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/067,351.	02/07/2002	Frederic F. Simard	08890973US	7422
7590	12/07/2006			EXAMINER KIM, DAVID S
Gowling Lafleur Henderson LLP Suite 2600 160 Elgin Street Ottawa, ON K1P 1C3 CANADA			ART UNIT 2613	PAPER NUMBER

DATE MAILED: 12/07/2006

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

SF

<b>Response to Rule 312 Communication</b>	Application No.	Applicant(s)
	10/067,351	SIMARD ET AL.
	Examiner David S. Kim	Art Unit 2613

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

1.  The amendment filed on 21 November 2006 under 37 CFR 1.312 has been considered, and has been:

- a)  entered.
- b)  entered as directed to matters of form not affecting the scope of the invention.
- c)  disapproved because the amendment was filed after the payment of the issue fee.  
Any amendment filed after the date the issue fee is paid must be accompanied by a petition under 37 CFR 1.313(c)(1) and the required fee to withdraw the application from issue.
- d)  disapproved. See explanation below.
- e)  entered in part. See explanation below.

*Regarding the newly filed drawings (filed on 21 November 2006), amended Figure 1A and new Figure 1B have been disapproved because they do not match the Figure 1A and the Figure 1B of the Examiner's Amendment (mailed on 24 August 2006), which had been approved by the examiner and agreed upon by applicant. Applicant still must make the agreed upon drawing changes noted in the Examiner's Amendment.*

*Regarding the newly filed amendment to page 3 of the specification (filed on 21 November 2006), this amendment is disapproved because it is unnecessary. That is, the Examiner's Amendment (mailed on 24 August 2006) already amended page 3 to include a brief description of a Fig. 1A and a Fig. 1B.*



KENNETH VANDERPUYE  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER

Disapproved by DSK  
29 NOVEMBER 2006

## Replacement Sheet

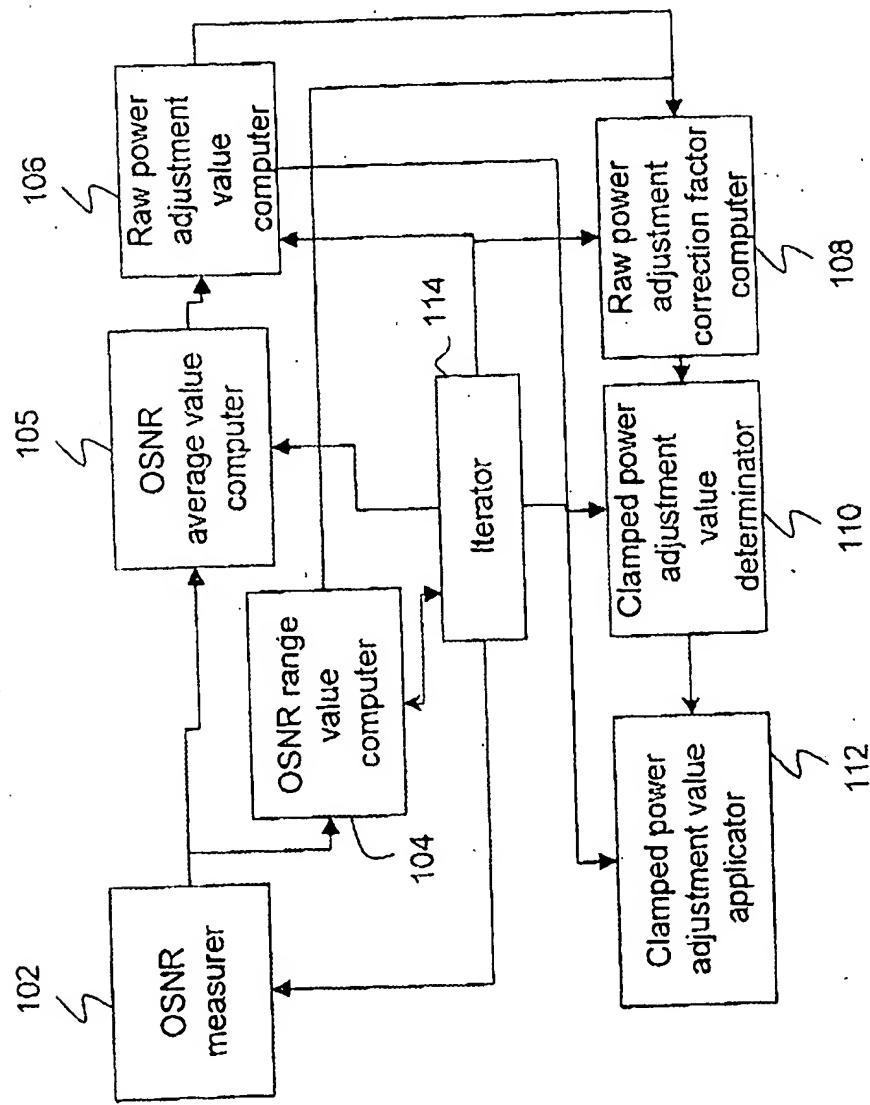


Figure 1A

New Sheet

Disapproved by DSK  
29 NOVEMBER 2006

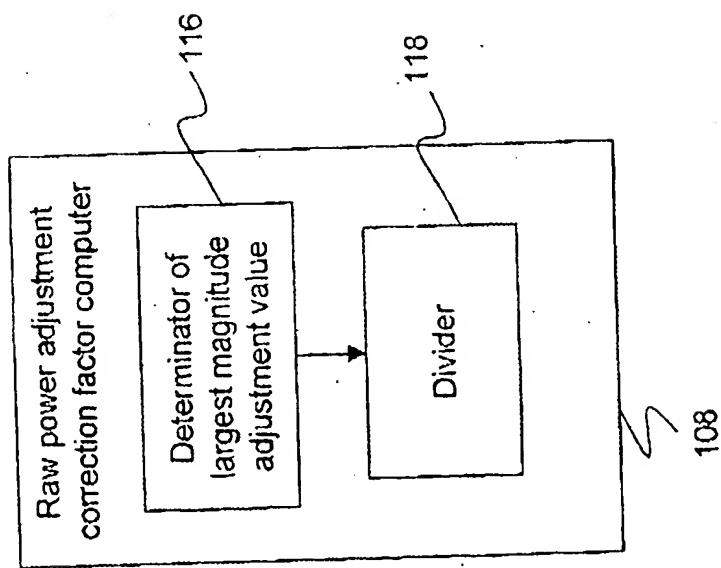


Figure 1B